

Afstand in km	Tegemoetkoming van de werkgever
31/33	310
34/36	321
37/39	330
40/42	341
43/45	350
46/48	360
48/51	370

#### HOOFDSTUK VIII. — *Bevordering van de tewerkstelling*

Art. 14. In het kader van de aanbeveling die is opgenomen in het nationaal interprofessioneel akkoord van 7 november 1986 betreffende de tewerkstelling in het algemeen en die van de jongeren in het bijzonder, komen de partijen overeen een som gelijk aan 0,5 pct. van de loonmassa in de onderneming aan te wenden voor initiatieven op plaatselijk niveau.

Art. 15. De initiatieven waarvan sprake in artikel 14 zouden het moeten mogelijk maken :

a) in een onderneming aan een jonge stagiair of een student van een industriële of andere school in dienst te nemen tijdens de schoolvakanties;

b) de kosten te dekken van de indienstneming van een werkloze die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in de onderneming wordt geplaatst;

c) een bijslag van de werkloosheidsuitkering, waarvan het bedrag is bepaald in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1987, gesloten in hetzelfde Paritair Subcomité en geldig voor de werkgevers en werknemers van de ondernemingen van de provincie Luik en betreffende de toekenning van een uitkering ter aanvulling van de werkloosheidsuitkering wegens slecht weder of wegens economische oorzaken en van een getrouwheidspremie, te verlenen aan een werkmans van 58 jaar of ouder die er zich toe verbindt op 60 jaar met brugpensioen te gaan en die langdurig werkloos zou worden gemaakt om hem in de onderneming te vervangen door een jonge werkloze of werkzoekende.

Art. 16. De werkgevers verbinden er zich toe aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité, aan de Voorzitter van de werkgeversfederatie en de vakorganisaties die deze overeenkomst ondertekenen, documenten te bezorgen die kunnen dienen ter controle op de toepassing van één van de of van alle initiatieven waarvan sprake in artikel 15.

#### HOOFDSTUK IX. — *Geldigheid*

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1987 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1988.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 december 1988.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

Distance en km	Intervention de l'employeur
31/33	310
34/36	321
37/39	330
40/42	341
43/45	350
46/48	360
48/51	370

#### CHAPITRE VIII. — *Promotion de l'emploi*

Art. 14. Dans le cadre de la recommandation contenue dans l'accord national interprofessionnel du 7 novembre 1986 vis-à-vis de l'emploi en général et de celui des jeunes en particulier, les parties conviennent d'utiliser la somme de 0,5 p.c. de la masse salariale de l'entreprise à des initiatives sur le plan local.

Art. 15. Les initiatives prévues à l'article 14 devraient permettre :

a) soit d'engager dans l'entreprise un jeune stagiaire ou étudiant d'une école industrielle ou autre au cours de leur vacance scolaire;

b) soit de couvrir les frais d'engagement d'un chômeur mis en stage de formation dans l'entreprise par l'Office national de l'Emploi;

c) soit de donner un complément à l'allocation de chômage dont le montant est fixé à l'article 2 de la convention collective de travail du 28 avril 1987 conclue au sein de la même sous-commission paritaire et applicable aux employeurs et ouvriers des entreprises de la province de Liège et relative à l'octroi d'une allocation complémentaire à l'allocation de chômage pour cause d'intempéries ou de chômage résultant de causes économiques et d'une prime de fidélité à un ouvrier de 58 ans et plus qui s'engage à prendre sa préretraite à 60 ans et serait mis en chômage de longue durée et remplacé dans l'entreprise par un jeune chômeur ou demandeur d'emploi.

Art. 16. Les employeurs s'engagent à transmettre au Président de la Sous-commission paritaire, au Président de la fédération patronale ainsi qu'aux organisations syndicales signataires de la présente convention, tout document permettant le contrôle de l'application d'une ou des initiatives prévues à l'article 15.

#### CHAPITRE IX. — *Validité*

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1987 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1988.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 décembre 1988.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

F. 88 — 2301

29 NOVEMBER 1988. — Koninklijk besluit houdende organisatie van de diensten voor gerechtelijke betwiste zaken van het Ministerie van het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet tot oprichting van de voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 1988 houdende samenstelling van de Executieve van het Brusselse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1988 houdende ministeriële bevoegdheden van het Brusselse Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brusselse Gewest van 27 oktober 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brusselse Gewest en van Onze Staatssecretarissen, voor het Brusselse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De leen van de Executieve duiden de advocaten aan die gelast zijn, zowel voor wat betreft de Hoven en Rechtbanken als wat betreft de Raad van State, met de franstalige en nederlandsstalige zaken die betrekking hebben op aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren.

#### MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

N. 88 — 2301

29 NOVEMBRE 1988. — Arrêté royal relatif à l'organisation des services du contentieux judiciaire du Ministère de la Région bruxelloise

BAUDOQUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 1988 fixant la composition de l'Exécutif de la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1988 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 27 octobre 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Nos Secrétaires d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les membres de l'Exécutif désignent les avocats chargés tant devant les cours et tribunaux que devant le Conseil d'Etat des affaires en langue française et néerlandaise relatives aux matières relevant de leurs compétences.

In deze hoedanigheid, hebben de advocaten het mandaat om het Brusselse Gewest zowel als eiser dan als verweerder voor alle rechtscolleges te vertegenwoordigen.

**Art. 2.** Elk lid van de Executieve behoudt de mogelijkheid om betwiste zaken, in bijzondere gevallen, toe te vertrouwen aan een andere advocaat dan deze die conform artikel 1 aangeduid werd.

Indien de advocaat zich moet terugtrekken om deontologische redenen, kan het lid van de Executieve een van de andere erkende advocaten aanduiden.

**Art. 3.** De advocaten, aangeduid op grond van de artikelen 1 en 2 kunnen door elk lid van de Executieve of door de Administratie in niet-betwiste zaken geraadpleegd worden.

De advocaten kunnen ook gelast worden met het uitwerken of met de deelname aan de uitwerking van de reglementering in die aangelegenheden waarvoor ze werden aangeduid.

De opdrachten bedoeld in alinea's 1 en 2 worden uitgevoerd in het raam van het abonnement, zonder herziening van het bedrag ervan.

**Art. 4.** De advocaten verzekeren de verdediging van de betwiste zaken tot aan het einde van de procedure, afgezien van wat het niveau van het rechtscollege is naar hetwelk zij worden verwezen, uitgenomen wanneer de tussenkomst van een advocaat bij het Hof van Cassatie wettelijk vereist is. In voorkomend geval wordt het dossier overgemaakt aan de cassatie-advocaat aangeduid door elk lid van de Executieve.

In geval van cassatie van het arrest en van verwijzing door het Hof van Cassatie naar een ander Beroepshof, wordt het dossier opnieuw toevertrouwd aan de advocaat die het voorheen behandelde.

**Art. 5.** De advocaten worden vergoed door middel van een jaarlijks abonnement waarvan het bedrag vastgesteld wordt door het lid van de Executieve en dat per trimester uitbetaald wordt, dit na vervallen termijn.

Het bedrag van het abonnement is verbonden aan de index van de kleinhandelsprijzen en schommelt bij elke stijging of daling van voornoemde index met ten minste 5 %.

De abonnementen die betrekking hebben op aanstellingen die aan onderhavig besluit vooraf gingen worden geïndexeerd onder dezelfde voorwaarden vanaf zijn in voege treden.

**Art. 6.** Het bedrag van het abonnement kan met de helft vermindert worden voor elk jaar waarin het aantal lopende geschillen of raadplegingen toevertrouwd aan een advocaat lager is dan 5;

In geval van vastgestelde ontoereikendheid van het abonnement van een advocaat rekening houdend met het aantal raadplegingen of zaken waarmee hij belast was, met hun belangrijkheid en met de volbrachte verplichtingen, kan het lid van de Executieve binnen de perken van de begrotingskredieten, een buitengewone jaarlijkse ereloon toeslag toekennen.

**Art. 7.** De advocaten worden vergoed voor hun verplaatsingskosten volgens het officiële tarief van de Administratie, als hun verplichtingen een verplaatsing buiten het Brusselse Gewest veroorzaken. Het lid van de Executieve stelt, door assimilatie, de tariefschaal vast in dewelke ze gerangschikt worden.

De advocaten worden vergoed voor de gerechtskosten en de expertisekosten.

**Art. 8.** De aanduiding van de advocaten vervalt de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin zij de leeftijd van 65 jaar bereiken.

**Art. 9.** De advocaten worden niet beschouwd als ambtenaren die deel uitmaken van de algemene administratie in de zin van de wet op de pensioenen.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

**Art. 11.** Onze Minister van het Brusselse Gewest en Onze Staatssecretarissen voor het Brusselse Gewest zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van het Brusselse Gewest,

Ph. MOUREAUX

De Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

J.-L. THYS

De Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

J. VALKENIERS

En cette qualité, les avocats ont mandat de représenter la Région bruxelloise, tant en demandant qu'en défendant, devant toutes juridictions.

**Art. 2.** Chaque membre de l'Exécutif conserve la faculté de confier des affaires litigieuses, dans des cas spéciaux, à un avocat autre que celui attiré conformément à l'article 1er.

Si l'avocat doit se désister pour des raisons déontologiques, le membre de l'Exécutif peut désigner un des autres avocats attirés.

**Art. 3.** Les avocats désignés en vertu des articles 1er et 2 peuvent être consultés par chaque membre de l'Exécutif ou par l'Administration, pour des affaires non litigieuses.

Les avocats peuvent aussi être chargés d'élaborer ou de participer à l'élaboration de la réglementation dans les matières pour lesquelles ils ont été désignés.

Les missions visées aux alinéas 1er et 2 sont effectuées dans le cadre de l'abonnement, sans qu'il y ait révision du montant de celui-ci.

**Art. 4.** Les avocats assurent la défense des affaires contentieuses jusqu'à leur terme, quel que soit le degré de juridiction auxquelles elles sont déferées, sauf lorsque l'intervention d'un avocat près la Cour de cassation est légalement requise, auquel cas le dossier est transmis à l'avocat de cassation désigné par chaque membre de l'Exécutif.

En cas de cassation de l'arrêt et de renvoi par la Cour de cassation devant une autre Cour d'appel, le dossier est à nouveau confié à l'avocat qui le traitait auparavant.

**Art. 5.** Les avocats sont rémunérés par un abonnement annuel dont le montant est fixé par le membre de l'Exécutif et qui est payable par tranches trimestrielles, à terme échu.

Le montant de l'abonnement est attaché à l'indice des prix à la consommation et varie à chaque augmentation ou diminution d'au moins 5 % dudit indice.

Les abonnements relatifs à des désignations antérieures au présent arrêté sont indexés dans les mêmes conditions à partir de son entrée en vigueur.

**Art. 6.** Le montant de l'abonnement peut être réduit de moitié chaque année où le nombre de litiges en cours ou de consultations confiés à un avocat est inférieur à 5.

En cas d'insuffisance constatée de l'abonnement d'un avocat, eu égard au nombre de consultations ou d'affaires dont il a eu à s'occuper, à leur importance et aux devoirs accomplis, le membre de l'Exécutif peut, dans les limites des crédits budgétaires, allouer un supplément extraordinaire annuel d'honoraires.

**Art. 7.** Les avocats sont indemnisés de leurs frais de déplacement d'après le tarif officiel de l'Administration, lorsque leur devoirs occasionnent un déplacement en dehors de la Région bruxelloise. Le membre de l'Exécutif détermine, par assimilation, les classes du tarif dans lesquelles ils sont rangés.

Les avocats sont indemnisés des frais de justice et d'expertise.

**Art. 8.** La désignation des avocats prend fin le premier jour du mois suivant celui au cours duquel ils atteignent l'âge de 65 ans.

**Art. 9.** Les avocats ne sont pas considérés comme des fonctionnaires faisant partie de l'administration générale dans le sens de la loi sur les pensions.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1989.

**Art. 11.** Notre Ministre de la Région bruxelloise et Nos Secrétaires d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

Ph. MOUREAUX

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J.-L. THYS

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J. VALKENIERS